



Подготовительная комиссия для Международного уголовного суда

Distr.: Limited
18 April 2002
Russian
Original: English

Рабочая группа по проекту бюджета на первый финансовый год Суда

Нью-Йорк

8–19 апреля 2002 года

1–12 июля 2002 года

Пересмотренный проект бюджета на первый финансовый период Суда

Перечень вопросов для подготовки обсуждения проекта бюджета на первый финансовый период Суда на десятой сессии Подготовительной комиссии

Документ для обсуждения, предложенный Координатором

<i>Статья расходов</i>	<i>Комментарии</i>
Вознаграждение судей	Ожидаются результаты работы Рабочей группы по финансовым вопросам — вознаграждение судей
Секретариат Ассамблеи государств-участников	Ожидаются результаты работы Рабочей группы по Ассамблее государств-участников — подготовительные документы
Расходы, связанные с Целевым фондом для потерпевших	Ожидаются результаты работы Рабочей группы по финансовым вопросам — Целевой фонд для потерпевших
Вопросы, связанные с Ассамблеей государств-участников	Ожидается решение о продолжительности, месте проведения и количестве заседаний в ходе сессии Ассамблеи государств-участников во время первого финансового периода
Вопросы, связанные с взносом принимающей страны ^a	Обсуждение между принимающей страной и Секретариатом Организации Объединенных Наций будет проводиться на основе заявок принимающей страны (будет завершено не позднее 20 мая 2002 года)

^a Ассигнования на перестройку и/или модернизацию помещений: заявка Нидерландов в отношении изменения внутренней планировки и дизайна, в том числе здания Суда и при желании временных помещений также включает подведение проводки для компьютерной сети. Заявка предусматривает уровень расходов максимум в 10 млн. евро. Расходы, превышающие этот уровень, должны будут рассматриваться государствами-участниками в рамках согласованного бюджета.

<i>Статья расходов</i>	<i>Комментарии</i>
Внешняя ревизия	Ожидается предложение от Секретариата Организации Объединенных Наций
Приложение в отношении типовых расходов и разовых расходов	Ожидается проект документа от Секретариата Организации Объединенных Наций
Фонд оборотных средств	Ожидается предложение от Секретариата Организации Объединенных Наций
Решения в отношении элементов будущей резолюции по бюджету	Ожидаются материалы от Координатора
